



安全理事会

Distr.: General
12 May 2011
Chinese
Original: French

2011 年 5 月 11 日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及联合国科特迪瓦行动(联科行动)和安全理事会 2011 年 2 月 16 日第 1968(2011)号决议,其中将安全理事会第 1609(2005)号决议第 4 至 6 段以及第 1938(2010)号决议第 6 段规定的一项授权再延长最多三个月,即授权按照特派团间合作安排,从联利特派团临时调至联科行动的三个步兵连和由两架军事通用直升机和三架武装直升机及机组人员组成的航空单位。

如你所知,经过选举后危机,科特迪瓦的安全局势仍然非常脆弱、极不稳定且仍有重新陷入新冲突的危险,在该国西部动荡地区尤为如此。国家安全和法治机构已经崩溃。重建警察和宪兵的努力尚需一段时间。与此同时,科特迪瓦共和国部队(FRCI)虽已承担重新建立安全的责任,但仍是一支拼凑起来、不够协调一致的部队。由于武器被散发给“青年爱国者”组织和忠于前总统巴博的学生群体,而且有太多的武器在社区之中,包括在平民手中,武装团体的数量成倍增长。另一个主要的威胁是,约 2 500 名共和国卫队人员已进入平民社区,其中一些持有武器,包括可以很容易重新装于车辆之上的重机枪。

因此,政府确定的最紧迫的任务是要稳定安全局势,特别是阿比让和西部地区的安全局势。政府已要求联科行动在这方面提供支持。虽然亲巴博的民兵和雇佣兵已被逐出他们在阿比让的主要基地,但是在该地区仍有一些残余分子,而仍有太多的武器在社区之中,在平民手中。

最近从阿比让被逐出的民兵和雇佣军逃到了西部地区,而这一地区的现有安全威胁已很严重的,这特别是由于长期存在的民族和土地问题因选举后的战斗而再次激化。

鉴于上述情况,应延长联利特派团与联科行动的特派团间合作安排,这将为联科行动提供必要的机动性和威慑能力,以便协助国家机关应对当地眼下的安全挑战,并有助于巩固该国,包括阿比让和西部地区的安全。因此,我建议安全理事会授权将上述特派团间合作安排再次延长,延至 2011 年 7 月 31 日,但前提是,



联科行动的任务期限将得到延续，而且在这一期间，安理会将继续不断监测这两个国家的安全局势。

秘书处将努力确保上述特派团间合作安排的拟议延期不会影响联利特派团执行任务的能力，特别是不影响联利特派团在利比里亚选举进程中提供支助的能力。我们将随时向安全理事会报告有关进一步新发展。

请提请安全理事会成员注意本信为荷。

潘基文(签名)
